### $\bigcirc 07$

# 疫情期间在线学习获得的证书能否认证?

### 教育部留学服务中心权威回应来了

□赵晓霞

日前,教育部留学服务中心 发布《关于新冠肺炎疫情期间留 学人员学历学位认证工作的补 充说明(二)》(以下简称《说明》) 特别提示:疫情期间一些海外院 校就同一课程同时开设面授(含 因疫情影响调整为在线授课的 情况)和远程等授课模式,在此 特别提醒留学人员,根据《教育 部留学服务中心国(境)外学历学 位认证评估办法》, 跨境远程国 (境)外学历学位证书和高等教育 文凭暂不在教育部留学服务中心 认证范围内,请广大留学人员在

选择课程模式时注意区分

短短一则《说明》,引发了不 少中国留学生的关注。随后,教育 部留学服务中心针对留学生关注 的热点问题,作出了权威解答。

关于为什么要发布该《说 明》,教育部留学服务中心表示, 自疫情以来,对于被境外院校以 面授学习方式录取的学生,由于 受疫情影响,被迫选择通过在线 方式修读部分或者全部课程,在 满足境外院校规定的学位授予 条件后,其所获得的学位可以获 得正常认证。但是,部分境外院

校和中介机构以营利为目的,乘 机专门开设远程课程、降低录取 标准、扩大招生规模,进行"包入 学、包毕业、包认证"等不实宣 传,损害留学人员利益。为了更 好地维护广大留学人员权益,保 证留学教育质量,对于以此种方 式获得的文凭证书,按照《教育 部留学服务中心国(境)外学历 学位认证评估办法》,仍不在教 育部留学服务中心认证范围内。 为此,教育部留学服务中心发布 《说明》,再次提醒学生和家长保 持高度警惕, 谨防上当受骗、利

就学生关注的"疫情期间在 线学习获得的证书能否认证? 教育部留学服务中心回应表示, 对于本应以面授方式学习的学 生,因受疫情影响在院校允许的 情况下在线学习部分或全部课 程,所获国(境)外文凭证书在认 证时不受影响。

而就"跨境远程国(境)外学 历学位证书能否认证",教育部 留学服务中心解答表示,自该中 心开展国(境)外学历学位认证 以来,通过函授、远程教育及网

络教育等非面授学习方式获得 的国(境)外学历学位证书或高 等教育文凭不在中心认证范围 内。"《关于新冠肺炎疫情期间留 学人员学历学位认证工作的补 充说明(二)》中的'跨境远程国 (境) 外学历学位证书和高等教 育文凭暂不在我中心认证范围 内',是指境外院校所开设的课 程性质本来就是远程教育,而不 是指境外院校因受疫情影响,将 面授课程调整为线上课程的情

(来源:《人民日报海外版》)

## 海外高校青睐的申请文书什么样



留学申请想要收获录取信, 一封优质的申请文书必不可少。 文书中,申请学生通过展现教育 背景、项目经历、未来规划等内 容,吸引招生官的注意,得到学校 认可。如何确定申请文书的写作 思路?语言表达有何技巧?什么样 的文书是学校想看的? 几名独立 撰写文书并获得录取的中国学子 分享了他们的经验。

#### 文书写作结构怎么定

"确定申请方向后,我就去计 划申请学校的官网上查找课程信 息。"田湘湘是英国利兹大学社会 学系大三学生,不久前她凭借自 己撰写的申请文书,拿到了英国 爱丁堡大学的录取信。"根据学校 官网上课程项目的简介、希望招 收的学生类型、未来职业方向等 内容,我再结合个人规划,就有了 明确的写作思路,不会跑偏。

"文书写作前有针对性地查 询项目信息很重要"是中国留学 生的共识。"申请前,我先在学校 官网上了解需要提交的申请文书 类型。"王楚尧是俄罗斯人民友谊 大学文学专业的博士一年级学 生,"其中有一条是要求申请者提 交一份动机信。于是,我特意关注 了俄罗斯信函体的具体格式,然 后将申请文书的结构划分为个人 介绍、突出优势、对未来学业的规 划等。

学业规划是王楚尧认为申博 文书中最重要的部分。"在文书中 表达自己对专业的看法、未来研 究方向的期望,向导师展示申请 诚意,更容易得到认可。我在动机 信中具体写了研究意向领域、论

文构想、在读期间的学业计划

陈柏安就读干波十顿大学会 融和商业分析专业,在申请时,他 独立撰写了申请文书。"不同学 校、专业对申请文书的要求是有 差异的。以职业培养为导向的课 程,大多要求申请者阐述职业规 划。比如我申请的商科项目,通常 要求文书中有过往经历介绍、申 请这个项目的原因、职业设想

#### 表达如何做到清晰准确

一份优质的申请文书离不开 流畅的语言表达,中国留学生用 外语写作,如何让文书语言通顺

"用外语写文书,留学生们担 忧的一个问题是词不达意。"王楚 尧的文书用俄语完成, 对此她分 享了自己的心得,"使用合适的书 面语很重要,学子们可以积累一 些常用语等,整体要简洁明了,以 方便阅读。

此外,语法是否正确是高质 量申请文书的基本要求。"像俄语 写作,最应该注意的就是时态、动 词体的正确使用,完成后一定要 再三检查语法。"王楚尧说。

"写作是一个熟能生巧的过 程,我觉得充足的阅读量很重要。 因为阅读时不仅可以提升词汇 量,也可以学到好的句型表达。 田湘湘说,"对英文写作不擅长的 同学,可以在完成初稿后利用学 校资源,找老师帮忙校阅,这样至 少能保证语法正确,修改不准确 的用词。

"中国留学生可以使用一些 写作网站对文书进行修改、润 色。"苏楠是英国利兹大学国际市 场营销专业的研究生, 在前期申 请时,她独立完成了文书写作。 "留学生在写论文时会使用一些 在线修改服务,同样可以用于校 正申请文书。如果身边有同学、前 辈的写作能力很强, 也可以请他 们帮忙看看。"

此外, 苏楠提醒说, 在叙述对

专业的看法时,尽可能用更学术、 严谨的语言,同时结合学校官网 关于该专业的课程设置,写清楚 学术动机。

#### 申请内容突出个性化

在申请文书中, 既需要申请 者概括过往学术经历, 也要陈述 个人规划。在成千上万的申请者 中, 如何让自己的文书内容有意 争力,从而收获意向学校的录取?

"我觉得在叙述个人经历时, 很重要的是不要千篇一律。"苏楠 对此有一些体会,"要尽可能地挖 掘自身独特的地方,比如有些留 学中介写的文书, 叙事模式是从 小就想做什么、对某领域有兴趣, 但并没有解释出这个兴趣的来源 是什么,这会让申请缺乏说服力。 除此之外,每个学校具体的课程 设置是不同的, 文书内容需要体 现出你对该专业独特的理解。

田湘湘对此有相同看法,"据 我了解,周围有些收到申请学校 拒信的同学,申请文书内容明显 同质化。招生官会认为这个项目 并非你的首选,或者你的经历和 项目的匹配度不高,从而不予录

"我申请的项目对文书有这 样一个要求,写出自己最想做的 工作。如果不能实现,第二选择是 什么?"陈柏安回忆说,"我写的是 创业,是真心想做这件事情。在写 第二选择时,我很坦白地说,没有 第二个选择,因为我相信创业目 标一定会实现,如果没有达成,我 会接着尝试下去直到做成为止, 因为这就是我最想做的一件事

让陈柏安感到欣慰的是,真 实表达自己的想法得到了申请学 校的认可,并收到了录取信。在他 看来, 写申请文书是一个自我剖 析的过程,好文书的基础是有清 晰的自我认知和对个人规划的思 考,明确自己想做什么、适合做什 么,然后将其写在文书里,而不是

(来源:《人民日报海外版》)

### 在阿姆斯特丹与书相遇

穿过古朴典雅的悠长 小巷, 伴着清脆悦耳的电 车车铃, 闻着河边集市飘 来的阵阵花香,我一路急 匆匆地骑行,想要抓紧时 间,在上课前到一趟辛格 尔旧书集市。

这个我每周必去一次 的书市,位于荷兰阿姆斯 特丹市中心。白色的帆布 顶、随意陈列的旧书、四色 的便携板登和沉醉在书中 的人们共同构成了一幅图 画。摊主似乎并不在乎顾 客是否购买,而是沉浸在 手里已经泛黄的旧书里, 有顾客招呼时, 便慢悠悠 地抬起头来。

书市每周更新的书并 不多,去晚了,"新书"便可 能被其他的顾客买走。为了 能淘到好书,我总会在周五 中午上课前赶到书市。当 然,并不是每次都会有收 获,有时候赶到目的地,发 现并没合意的"新书"。

我所就读的阿姆斯特 丹大学的校区分散在阿姆 斯特丹市的不同区域,图 书馆也不例外。我的专业 是媒体研究,需要阅读的 文献往往横跨人文社科的 多个学科,因此常需跨校 区到不同的图书馆借书。 刚开始时,我常因此而烦 恼,但此后的阅读体验,却 让我十分惊喜。

位于市中心校区的辛 格尔图书馆毗邻运河和集 市,是繁华与喧闹之中令 人沉静的精巧藏书阁。在 这儿,我常常选一个临窗 的阅览桌, 低头听书中的 先哲对话;位于水坝广场 之后的霍夫特图书馆有着 十分质朴的装修风格,暖 黄色的灯光之下, 朴素的 原木书架排列组合成望不 见尽头的长廊, 在这儿和 书相遇的人,往往忘了时 间;还有罗特塞兰图书馆, 给读者带来极富未来感的 科技体验……这些图书馆 为我的阅读与学习带来了 丰富的体验。

最令我沉醉的还是阿 姆斯特丹大学人文学院前 那条满是旧书的长廊。每天 正午时分,阳光洒在灰褐色 的砖墙上,几位卖书人把一 箱一箱的书搬出来,摆在木 桌上任过往的学生翻看、选 购。待到阳光一点一点从窗 边挪走,他们再起身把桌上 剩下的书收回。

阅读就是以这样悄无 声息的方式融入了阿姆斯 特丹的生活,在静静流淌 的光阴里, 见证着来到这 个城市的人与书相遇、相 知。(来源:《人民日报海 外版》)

